

**Duas crianças da turma fizeram um poema inspirado na nossa conversa.**  
**Deux enfants de la classe ont écrit un poème inspiré de notre conversation.**  
**Two children in the class wrote a poem inspired by our conversation.**

### Poema das crianças

Ser criança é dança,  
é brincadeira e alegria, é folia.

Pé descalço na areia da praia,  
descalço ou de chinelo,  
sou cor de caramelo

Eu brinco na grama da praça  
com pretos, brancos, pardos e  
amarelos,  
sem briga, sem discussão, sem  
exclusão,  
somos todos amigos de coração.

Juntos somos paz, juntos somos amor,  
juntos somos especiais  
e todos temos direito a paz.

### Poème pour enfants

Être enfant, c'est danser, c'est du plaisir et  
de la joie, c'est des réjouissances.

Pieds nus sur le sable de la plage, pieds  
nus ou en chaussons,  
je suis de couleur caramel

Je joue dans l'herbe du square avec des  
noirs, des blancs, des marrons et des  
jaunes,  
pas de bagarre, pas de discussion, pas  
d'exclusion, nous sommes tous amis  
dans l'âme.

Ensemble nous sommes paix, ensemble  
nous sommes amour, ensemble nous  
sommes spéciaux et  
Nous avons tous droit à la paix.

### Children's poem

Being a child is dancing,  
it's fun and joy, it's revelry.

Barefoot on the beach sand,  
barefoot or in slippers,  
I'm caramel color!

play in the square's grass  
with blacks, whites, browns and  
yellows,  
no fight, no discussion, no exclusion,  
we are all friends at heart.

Together we are peace, together we  
are love, together we are special and  
we all have the right to peace.